

DIE PROFIS FÜR STEIN UND PFLANZEN

haid

Stein- und Pflanzenhof Haid GmbH u. Co. KG

- ✓ Ziersplitt
- ✓ Zierkiese
- ✓ Quellsteine
- ✓ Findlinge
- ✓ Mauersteine
- ✓ Quadersteine
- ✓ Kies & Splitt
- ✓ Schotter
- ✓ Platten
- ✓ Blockstufen
- ✓ Palisaden
- ✓ Gabionen
- ✓ Sand
- ✓ Humus
- ✓ Rindenmulch
- ✓ Hackschnitzel

NEU

Ab sofort können Sie bei uns an unserer Betontankstelle Ihren Beton „to go“ abholen!

Verkaufshof:

Messerschmittstr. 1 · 89343 Jettingen-Scheppach
Tel. 082 25 - 30 73 84 · Fax 082 25 - 30 73 85

DIE PROFIS FÜR FORST UND UMWELT

haid

Forst- & KommunalService · Landschaftspflege

- ✓ Baumpflege
- ✓ Baumfällung
- ✓ Problembaumfällung
- ✓ Baumgutachten
- ✓ Sturmschadenbeseitigung
- ✓ Kronenkürzung und Rodungsarbeiten
- ✓ Landschaftspflege
- ✓ Entfernung Eichenprozessionsspinner
- ✓ Wurzelstockfräsen
- ✓ Neupflanzungen
- ✓ Pflasterreinigung

Ab jetzt
Gartenpflege im Abo

Stephan Haid

Lettengrubstr. 1 · 89356 Hafenhofen
Tel. 08 222/38 44 · Fax 08 222/96 51 39
Mobil 0171/8 98 93 60

www.forstservice-haid.de
info@forstservice-haid.de

Kostenlos
zum Mitnehmen

E-Mail: anzeiger@altstetter.de

50. Jahrgang

Donnerstag, den 22. Juli 2020

Nr. 14/KW 30

Altstetter-Druck GmbH
Telefon 09070/90040 Fax 1040

Donauwörther

NZEIGER

Corona-Lockerungen in
Bayern vom 14.07.2020
Seite 6



Seite 3

Stadt Donauwörth ehrt verdiente Bürger und Bürgerinnen der Stadt

GENDERKINGEN hält zusammen

Seite 5

Neu mit Terrasse

... einzige Holzofen Pizza
in Donauwörth!



ORIGINAL HOLZOFEN PIZZA
Domaria

☎ 0906 / 9999 7979
Nürnberger Str. 1
86609 Donauwörth

Besuchen Sie die Laichinger Tiefenhöhle

Wie keine andere Höhle zeigt die Laichinger Tiefenhöhle den Aufbau der Schwäbischen Alb. Besucher können auf sicheren Treppen die 80 m tiefe Höhle besichtigen.

Geöffnet bis Ende der Herbstferien
von 9.00 bis 17.00 Uhr.

89150 Laichingen/Schwäbische Alb



Die Laichinger Tiefenhöhle ist die tiefste Schauhöhle in Deutschland mit gewaltigen Schächten und großen Hallen. Im Rasthaus über der Tiefenhöhle befindet sich ein modern eingerichtetes Museum für Höhlenkunde. Ein Besuch lohnt sich. Der ansprechend gestaltete Höhlenspielplatz für Kinder ist ein idealer Treffpunkt nach der Besichtigung.

WOERLE

GMBH

Gewerbering 1 • 86756 Reimlingen • Tel 09081/88573

neu!neu! **Ausschankwagen** neu!neu!

mit Kühlraum / 2 Zapfanlagen
Spülbecken / Vitrine
Musikanlage und LED Beleuchtung
inkl. 3 Biergarituren
Leergewicht 1210 kg
Nutzlast 700 kg

wir bringen Ihre Party zum Höhepunkt!
Info's unter www.woerle-gmbh.de

Getreideannahme während der Ernte
auch abends und am Wochenende
nach telefonischer Absprache



Wir kaufen
zu besten Bedingungen

WEIZEN ROGGEN schnellermühle

Telefon 09 06/80 71
Donauwörth-Nordheim



WUSSTEN SIE SCHON, DASS ...

wir flächendeckend
111 Ladepunkte
in unserer Region
errichtet haben?



EnBW | ODR

Berufsberatung - bringt weiter!

Schule aus - und was dann???

- Du willst in Ausbildung?
- Du suchst das passende Studium?
- Probleme in der Ausbildung?

Melde dich gleich bei Deinem Berufsberater!

- Donauwoerth.Berufsberatung@arbeitsagentur.de
- Hotline 0800 4 5555 00 (gebührenfrei)



Bundesagentur für Arbeit
Agentur für Arbeit
Donauwörth

bringt weiter.

Arbeit im DONAURIES – Berufe, die begeistern!

Zahlreiche freie Stellen auf der Jobsuchmaschine des Landkreises

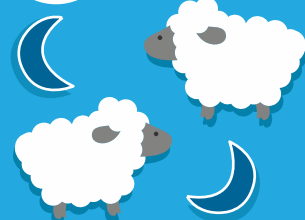


DONAURIES

→ www.wirtschaft-donauries.bayern

100%
persönliche
Beratung

... und die
Erfolgsgeschichte
geht weiter



Guten Schlaf
gibt es bei uns
zu kaufen.

15 JAHRE
**KÜCHE &
WOHNKULTUR**
Dallmaier GmbH

Küche und Wohnkultur GmbH
Ludwig-Auer-Str. 7 • 86609 Donauwörth
Tel. 09 06 / 7 05 88 90
www.kueche-wohnkultur.de



Dreimal Gold, dreimal Silber

Stadt Donauwörth ehrt verdiente Bürger und Bürgerinnen der Stadt

In einer außerordentlichen Festsitzung des Stadtrats, an einem außergewöhnlichen Ort verabschiedete Oberbürgermeister **Jürgen Sorré** am vergangenen Samstag **Altbürgermeister Armin Neudert** sowie drei Stadträte und drei Ortssprecher. Außerdem nahm er Ehrungen besonders verdienter Bürger vor. Dank der Lockerungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie war es jetzt möglich geworden, die bereits ausgeschiedenen Amtsträger, zwar mit begrenzter Teilnehmerzahl, aber offiziell zu verabschieden.

Oberbürgermeister Jürgen Sorré hatte in die Freilichtbühne am Mangoldfels geladen. Die Festsitzung begann mit einem ökumenischen Gottesdienst unter der Leitung des **Dekans Robert Neuner** und **Johannes Heidecker**. Die beiden Geistlichen hatten dem Gottesdienst ein Wort des Propheten Jeremias vorangestellt: „Suchet der Stadt Bestes, denn wenn es ihr gut geht, geht es euch auch gut“. Für Gott gäbe es aber keinen Ort, der nicht verbesserungswürdig wäre. Deshalb suche er Menschen, die an der Mitgestaltung unserer Lebensräume helfen. Für Christen heißt das vor allen Dingen, den Armen, den Ausgestoßenen zu helfen und sie im Blick zu haben.



Nach den Fürbitten für die scheidenden Mitglieder des Stadtrates sowie für die amtierenden Stadträte erteilten beide den Anwesenden den Segen und nach einer musikalischen Einlage der Stadtkapelle Donauwörth übernahm Oberbürgermeister Jürgen Sorré das Wort. „Ehrenamtliches und gesellschaftliches Engagement ist das Rückgrat einer Gesellschaft“. Damit begann er seine Festansprache, um dann aber hinzuzufügen, dass die ehrenamtlich Tätigen nur allzu oft auf Dank verzichten müssten, da ihre Arbeit als selbstverständlich angesehen würde. Die Stadt Donauwörth möchte deshalb mit dieser Veranstaltung und den Ehrungen, die aufgrund des Ehrenstatus der Stadt möglich sind, den Persönlichkeiten, die sich in besonderer Weise für das Gemeinwohl engagiert haben, etwas zurückgeben. Zunächst werden drei Ortssprecher, Kathrin Dorfmueller für Wörnitzstein, Franz Haselmayr für Zirgesheim und Ulrich Reitschuster für Schäfstall verabschiedet. Ebenso wie der scheidende Stadtrat Günter Schwendner erhalten sie als Dank eine Dankurkunde und ein kleines Präsent. Anschließend werden Armin Eisenwinter, der seit 1996 – zunächst als Ortssprecher – dem Stadtrat angehört und Johann Obermaier, ebenfalls seit 1996 aktiv und Heinrich Kopriwa mit der silbernen Bürgermedaille der Stadt Donauwörth bedacht. Die goldene Bürgermedaille erhält Stadtrat seit 1990 und seit 2014 stellvertretender Bürgermeister Josef Reichensberger. In seiner Ehrung hebt Sorré die verschiedensten Verdienste der Geehrten hervor. Als Höhepunkt des Abends bezeichnet der Oberbürgermeister die Verleihung des goldenen Ehrenrings an zwei Bürger der Stadt. Laut Ehrenstatus dürfen nur fünf Lebende diese Auszeichnung erhalten. Da ist zunächst Armin Neudert, der zugleich den Ehrentitel „Altbürgermeister der großen Kreisstadt Donauwörth“ erhält und Bürgermeister Jörg Fischer, die den Ring mit dem Wappen der Stadt zusammen mit der goldenen Wappennadel erhalten. Nach der Veranstaltung, die von der Stadtkapelle abwechslungsreich musikalisch umrahmt wurde, gab es einen Imbiss auf dem Vorplatz der Freilichtbühne.

Text: Irmhild Mäurer, Bilder: H. Altstetter



Altbürgermeister Armin Neudert



Dekan Johannes Heidecker, Dekan Robert Neuner



Goldene Bürgermedaille Josef Reichensberger



Silberne Bürgermedaille Johann Obermaier



Verleihung des Ehrenrings an Herrn Jörg Fischer



Silberne Bürgermedaille Armin Eisenwinter



Silberne Bürgermedaille Heinrich Kopriwa



Verlagssonderveröffentlichung

Fotos: H. Altstetter









GENDERKINGEN hält zusammen

Hallenbau • Industriebau • Beton-Fertigteile • Fertiggaragen • Betonblöcke

Schlüsselfertiger Gewerbebau



- Beraten
- Planen
- Bauen
- aus einer Hand



Josef-Eigner-Str. 7 • 86682 Genderkingen
Tel.: 09090-40 31 • Fax: 09090-40 34
www.eigner.de • email: info@eigner.de



GENDERKINGEN

Ideal gelegen an der Bundesstraße 16, mit einem Bahnhalt und einem Flugplatz ist die Infrastruktur in Genderkingen ideal für Gewerbeansiedlungen. Sprechen Sie uns an.

Gemeinde Genderkingen - 1. Bürgermeister Leonhard Schwab
Hauptstraße 2 - 86682 Genderkingen - 09090 / 25 34

Weig





Erdarbeiten
Altbausanierung
Betonbearbeitung
Wohnbau

Butterblümchen



Katja Juch
Wertachstr. 32
86682 Genderkingen
09090/ 70 55 90

E-Mail: Kajuch@aol.com
Facebook: Töpferei Butterblümchen



Reißner

Elektro - und Wärmetechnik

Ihr Fachbetrieb, wenn's um zukunftsorientierte Technik geht.

Elektrotechnik	Wärmetechnik
✓ Projektierung / Installation	✓ Heizkessel
✓ Elektrogeräte	✓ Brennwertgeräte
✓ Gebäudesystemtechnik	✓ Ölfeuerungen
✓ Photovoltaik	✓ Solaranlagen
✓ SAT - Anlagen	✓ Wärmepumpen
	✓ Kundendienst

Raiffeisenstrasse 17
86682 Genderkingen
Tel. 09090/3361
reissner.thomas@t-online.de

Garten- und Landschaftsbau

Ihr Ansprechpartner in allen Gartenfragen



Geillinger

JOHANN

E-Mail: jgeillinger@t-online.de

Ihr Partner für die grüne Zukunft

Lechstr. 42, Tel. 09090/ 17 17
86682 GENDERKINGEN
Mobil 0171/5823359, Fax 09090/48 56



Britzelmeir

Lieblingskunden App

SOFORT 25 € GUTSCHRIFT

Alle Lieblingskunden-Vorteile
direkt auf Ihrem Handy,
ob die Einladung zur Modenschau,
den Geburtstagsgutschein oder Ihre
Bonusabrechnung.

Jetzt vorbeikommen
und anmelden!

 Google play  App Store

Britzelmeir.app

Hauptstraße - Rain - Marktplatz - Wemding



Wanner & Märker GmbH & Co. KG

86682 Genderkingen, Neuteile 1
Tel.: 09090/9608-0
Fax: 09090/9608-50
Internet: www.wanner-maerker.de
Email : w-m@wanner-maerker.de



Kies- u. Splittwerke

- Schäfstall
- Tapfheim
- Burgheim

Tief- u. Straßenbau

- Erdaushub
- Hofpflasterungen
- Abbrucharbeiten

Ein starker Partner
auch der Umwelt zuliebe

Ein ganz besonderes Geschenk

DAS GEFÜHL VON FREIHEIT!



Gutscheine für Schnupperflüge bestellen:
faszination@flugplatz-genderkingen.de



Motorflugsportgruppe Donauwörth-Genderkingen e.V.
86682 Genderkingen | Telefon 0906 5523

Dankeschön-Abend für die in der Flüchtlingsarbeit tätigen Ehrenamtlichen

Der Landkreis Donau-Ries lädt am Donnerstag, den 30. Juli um 17:00 Uhr ehrenamtliche Helfer zu einem Dankschön-Abend mit Autorenlesung in den Sitzungssaal des Landratsamtes ein.

Die Autorin Brigitte Heidebrecht, selbst seit 2015 ehrenamtlich in der Flüchtlingshilfe aktiv, hat das Buch „Fernreisen daheim“ verfasst. Auf 207 Seiten vermittelt sie in kurzen, prägnanten Geschichten detaillierte und verblüffende Einblicke in das, was Flüchtlingshelferinnen und -helfer, Deutschunterrichtende, Arbeitgeber und andere beim Umgang mit Geflüchteten bisweilen ratlos macht.

Heute sind nur noch etwa die Hälfte der Flüchtlingshelferinnen und -helfer aktiv, die 2015 die Willkommenskultur zur Blüte brachten. Das mag viele Gründe haben. Einer davon ist sicherlich das Stolpern über kulturelle Unterschiedlichkeiten.

Mit zwei Themen setzt sich die Autorin dabei besonders auseinander: mit unterschiedlichem Zeiterleben und mit dem unterschiedlichen Verständnis der Rollen von Mann und Frau. Wer es nervig findet, von Geflüchteten versetzt zu werden, findet hier sensible Analysen und bedenkenswerte Erklärungsversuche. Wer sich manchmal die Haare rauft wegen des Frauenbilds männlicher Flüchtlinge, bekommt in diesen Geschichten intime Einblicke in Denk- und Gefühlswelten junger Moslems.

Mit Empathie und Humor beleuchtet die Autorin das langsame Ankommen von Geflüchteten in unserer Gesellschaft - und ihren eigenen Lernprozess, was interkulturelles Verstehen angeht. Entstanden sind Texte, die unter die Haut gehen, Selbstverständliches in Frage stellen, Existenzielles ins Licht rücken - globale Herausforderung, gespiegelt im Alltäglichen. Konkret und lebendig vermittelt das Buch interkulturelle Aha-Erlebnisse. Ein vielschichtiger Beitrag zu der Frage: Wie schaffen wir das?

Der Gewinn aus dem Verkauf des Buches „Fernreisen daheim“ geht als Spende in die Flüchtlingshilfe.

Aufgrund der derzeitigen Situation ist eine vorherige Anmeldung per E-Mail an: uta.kretzschmar@ira-donau-ries.de oder telefonisch unter 0906-74-6836 bis zum 27. Juli 2020 erforderlich.

Die Veranstaltung wird aus Mitteln des Bayerischen Staatsministeriums des Innern, für Sport und Integration gefördert.



Die Tapfheimer Musikanten starten wieder – zunächst mit Online-Konzert



Endlich ertönt in Tapfheim wieder Blasmusik: Nach vier Monaten corona-bedingter Zwangspause trafen sich über 40 Musikanten der Vereinigten Musikkapelle wieder zur gemeinsamen Probe. Aufgrund des einzuhaltenden Mindestabstands wurde die Probe kurzerhand mit umfassendem Hygienekonzept in die Sporthalle der Grundschule verlegt. In der letzten Probe vor der unerwartet langen Spielpause probten die Musikanten noch auf das alljährliche Frühjahrskonzert, welches jedoch aufgrund der aktuellen Situation ausfallen musste.

Dirigent Simon Keller hat sich aber einen Ersatz für alle Blasmusik-Fans einfallen lassen:

Das in der Probe erarbeitete Stück "Song and Dance" von André Waignein steht ab sofort als Online-Konzert auf der Facebook-Seite des Vereins zur Verfügung (www.facebook.com/VereinigteMusikkapelleTapfheim; auch ohne Anmeldung aufrufbar). Knapp sieben Minuten mitreißende Melodien erwarten die Online-Konzert-Besucher und laden zum Träumen und Tanzen ein.

Landratsamt im Normalbetrieb: Dringende Empfehlung von Terminvereinbarungen

Behördengänge können ab dem 07.07.2020 wieder ohne vorher festgelegten Termin in allen Fachbereichen des Landratsamtes absolviert werden. Bislang galt dies schon für viele Fachbereiche. Ausgenommen von der Lockerung waren bis jetzt das Ausländeramt in Donauwörth sowie die Fahrerlaubnis- und Zulassungsbehörde in den beiden Dienststellen. Das Landratsamt empfiehlt jedoch dringend, dass bei sämtlichen Anliegen Termine mit den Sachbearbeitern im Vorfeld vereinbart werden sollen, um längere Wartezeiten und Menschenansammlungen möglichst zu vermeiden.

Dies kann telefonisch, per Mail oder über die Homepage (<https://www.donau-ries.de/Landratsamt.aspx>) erfolgen. Die Kreisbehörde rechnet mit einem erhöhten Besucheraufkommen in den nächsten Tagen aufgrund der Corona bedingten Einschränkungen während der letzten Wochen, in denen Kundenverkehr zum Teil nur in äußerst dringenden Fällen möglich war.

Außerdem ist der Zugang zum Donauwörther Dienstgebäude nun mehr über den Eingang des Besucherparkplatzes (Pflegstraße) wieder möglich. Eine weitere Änderung gibt das Landratsamt bekannt: In der Zulassungsstelle wird die letzte Terminwertmarke ab sofort 30 Minuten vor dem regulären Ende der Öffnungszeiten herausgegeben. Des Weiteren gilt für Besucher nach wie vor, eine Mund-Nasen-Bedeckung zu tragen, sobald sie die Dienstgebäude betreten.



LANDRATSAMT
DONAU-RIES

Historische Käthe Kruse

Figuren treffen auf aktuelle Mode von H&M
- Tipps für den „Urlaub daheim“



Bild: Stadt Donauwörth / U. Steger

Zusammen mit der Städt. Tourist-Information und dem Käthe-Kruse-Puppen-Museum hat die Firma H&M in der Donauwörther Reichsstraße ihre neuen Schaufenster für die anstehende Ferienzeit dekoriert. Die Idee dahinter: „Urlaub für Daheimgebliebene"! Die Fenster rechts neben dem Eingang zeigen eine Puppenszene mit kostbaren historischen Käthe-Kruse-Schaufensterfiguren, die mit der aktuellen H&M-Mode eingekleidet wurden. Die Verbundenheit des bekannten Bekleidungsgeschäftes zum Standort Donauwörth wird dadurch eindrucksvoll präsentiert.

Ein Transparent listet wertvolle Tipps für die „freie Zeit“ zuhause und gibt Hinweise auf die neue Sonderausstellung im Käthe-Kruse-Puppen-Museum, auf die bunte Palette der Themen-Stadtführungen oder die Aktionen der Stadtbibliothek und vieles andere mehr. Ein entsprechender 36-seitiger Prospekt unter dem Titel „Freie Zeit“ liegt in der H&M-Filiale in der Reichsstraße, den Museen und in der Städt. Tourist-Information im Donauwörther Rathaus kostenfrei aus. Den Prospekt "Freie Zeit" gibt es zudem auf der Website der Stadt Donauwörth zum Downloaden: https://www.donauwoerth.de/fileadmin/user_upload/donauwoerth/Tourismus/PDF/Stadt_Don_Broschuere_Freie_Zeit_03_2020_fuer_Internet.pdf

Sommerferien-Betreuung beim Kreisjugendring Donau-Ries



Bildquelle: Pexels auf Pixabay

Der Kreisjugendring Donau-Ries hat sich dem Bedarf an Ferienbetreuung in den Sommerferien angenommen und folgende attraktive Angebote gestaltet:

Kindererlebniswoche

Ferien sind für alle Kinder die schönste Zeit des Jahres – Langeweile ausgeschlossen! Der Kreisjugendring Donau-Ries und die Stadtjugendpflege Donauwörth bieten vom 3. bis 7. August 2020 eine bunt gemischte und abwechslungsreiche Ferienwoche. Täglich können Kinder von 8 bis 16 Uhr in der Ludwig-Auer-Mittelschule in Donauwörth ihrer Kreativität mit Spiel- und Bastelmaterialien freien Lauf lassen. Ebenso ist für Action und Bewegung im Freigelände und genügend gemütliche Zeit gesorgt. Damit das Programm ganz nach dem Geschmack der Teilnehmer ist, können diese die Woche mit ihren Wünschen mitgestalten. Das Angebot ist für Kinder im Alter von 7 bis 13 Jahren. Anmeldeschluss ist am So. 26. Juli 2020.

Kinder-Kultur-Camp

Beim Kinder-Kultur-Camp vom 3. bis 5. September 2020, tgl. von 9-18 Uhr im Kunstmuseum in Wemding lautet das Motto „Kreative Reise durch die Zeit“. In der großen Mittelalter-Ausstellung können Kinder im Alter von 8 bis 12 Jahren Prinzessinnen, Ritter, Könige und Gaukler betrachten und sich in diese Zeit zurückversetzen lassen. Dazu werden Skulpturen aus Styropor geformt, aus Schafwolle Kleidung gefilzt und in die Welt des Geschichtenerzählens und der Musik eingetaucht. Das alles erwartet die Teilnehmer in drei tollen Workshops unter der Leitung erfahrener Künstler. Anmeldeschluss ist am Do. 30. Juli 2020.

Das komplette Programm, Anmeldeformulare sowie nähere Informationen sind unter www.kjr-donau-ries.de/ferienprogramm/ zu finden. Nähere Auskünfte zur Anmeldung gibt es auch direkt in der Geschäftsstelle des KJR unter 0906 21780.

GROSSE SCHUH-SPAR-TAGE

vom 06.07. – 31.07.2020

20%

AUF ALLES

**SCHUH
BRAUN**

Reichsstraße 8 · 86609 Donauwörth
Tel. 0906 - 3177 · Schuh-Braun GmbH
www.braun-schuh.de

LUST AUF
SCHÖNE
SCHUHE

Dach- und Wandsysteme GmbH

Sonderposten 35 / 207 / 0,5 Farbe RAL 8012 in Längen von 2,0 - 2,5 - 3,0 - 3,5 - 4,0 - 5,0 - 6,0 m in großen Mengen auf Lager. Schon ab **€ 7,50** + Mwst.

Sonderposten 20 / 137 / 0,5 Farbe RAL 7016 in Längen von 2,0 - 2,5 - 3,0 - 3,5 - 4,0 - 5,0 - 6,0 m in großen Mengen auf Lager. Schon ab **€ 7,45** + Mwst.

Verkauf im Lager: 91583 Schillingsföhrst Feuchtwanger Str 25

Öffnungszeiten: Mo. Di. Mi. u. Do. 8⁰⁰ - 12⁰⁰ / 13⁰⁰ - 16⁰⁰
Fr. 8⁰⁰ - 14⁰⁰ / Sa. 8⁰⁰ - 12⁰⁰

info@zimmermann-trapezblech.de

Tel.: 09868 - 93456 0
Fax: 09868 - 93456 13

Schilling

BAUSANIERUNG GMBH

Beseitigung von Wassers Schäden

Bauwerks- und Dämmschichttrocknung
Schimmelpilzbeseitigung und Rohrbruchortungen
durch Ihren Meisterbetrieb
Telefon 0 82 72 / 9 89 08
86637 Binswangen, Ziegelberg 4

www.schrotthandel-nordheim.de

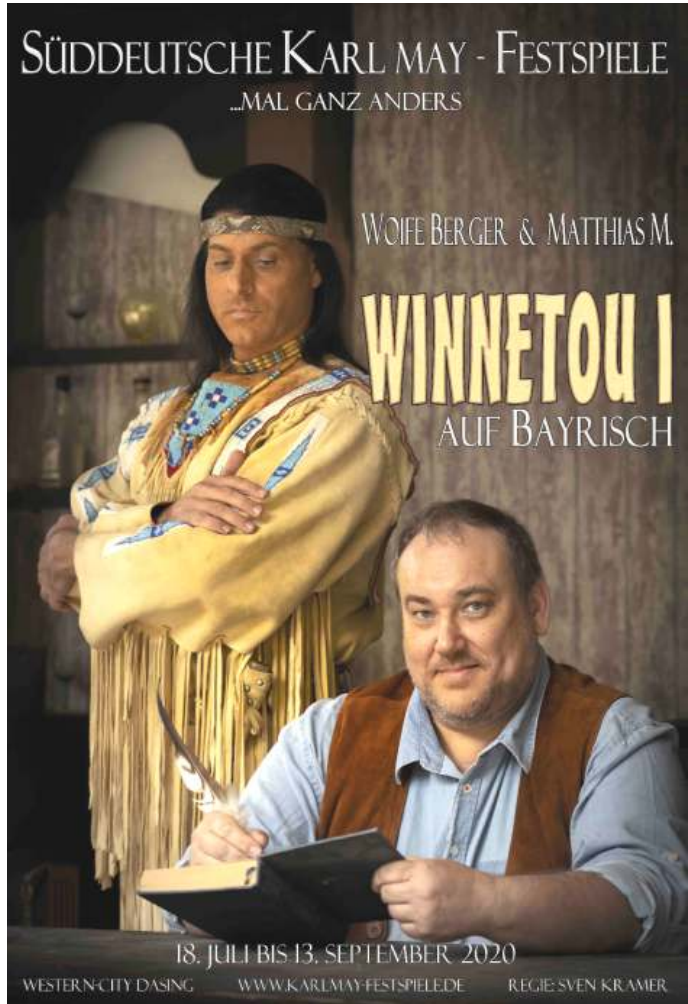
SCHROTTHANDEL NORDHEIM

ANNAHME AUCH VON PRIVAT! Tel. 0906/9999091

Eisen/Schrott NE Metalle z. B. Aluminium, Kupfer Messing etc.

Öffnungszeiten: Mo. – Do. von 7.30 – 12.00 und 13.00 – 16.00 Uhr
Fr. von 7.30 – 12.00 und 13.00 – 15.00 Uhr

„Warum denn ned?“ - Winnetou und Old Shatterhand sprechen Bayrisch „Süddeutsche Karl May-Festspiele ...mal ganz anders“ starten am 18. Juli 2020



Dasing. Ein Sommer im Wittelsbacher Land ohne Winnetou? Für viele undenkbar. Aus diesem Grund gibt es auch in diesem Jahr Süddeutsche Karl May-Festspiele in der Western-City – anlassbedingt diesmal aber „mal ganz anders“. Mit einem verkleinerten Ensemble, maximal 100 Zuschauern, dem Fokus auf den Hauptcharakteren ohne wilde Action- und Kampfszenen und mit ein paar Pferden. Dennoch verspricht Western-City-Geschäftsführer Volker Waschk „beste Familienunterhaltung“ bei der Inszenierung „Winnetou I auf Bayrisch“. Ein besonderes Projekt für eine besondere Saison, die am Samstag, 18. Juli beginnt. Tickets gibt es ausschließlich online unter www.karl-may-festspiele.de. Die Spielzeit geht bis 13. September. Die ursprünglich für dieses Jahr geplante Inszenierung „Winnetou und Kapitän Kaiman“ haben die Verantwortlichen ins nächste Jahr verschoben. Wie war das nochmal, wie wurden Winnetou und Old Shatterhand eigentlich Blutsbrüder? Der edelste aller Indianer ist wohl der Karl-May-Indianer Winnetou, den der Countrysänger Matthias M. seit mehr als 15 Jahren bei den Süddeutschen Karl May-Festspielen in Dasing perfekt verkörpert. Für das aktuelle Projekt „Winnetou I auf Bayrisch“ kommt der niederbayerische Kabarettist, Moderator und Buchautor Wolfgang „Woife“ Berger dazu. Er ist Winnetou-Fan seit Kindertagen und wollte die Geschichte seines Helden auf Bayrisch erzählen. Nach der erfolgreichen Premiere seiner szenischen Lesung im Januar in der Western-City ist daraus jetzt ein Theaterstück entstanden für die Spielzeit 2020 der „Süddeutschen Karl May-Festspiele ...mal ganz anders“.

Wenn Bilder lebendig werden...
Wenn aus „Hugh“ ein bayerisches „habedere“ wird, haben die Akteure auf der Bühne die Lacher auf ihrer Seite, wobei das Ensemble viel Wert darauf legt, nie in den Klamauk abzugleiten. Wenn man Berger fragt, warum er den Sachsen Karl May ins Bayerische übersetzte, antwortet er nur: „Warum ned?“ Er hat dabei ein Werk geschaffen, das – vom Dialekt mal abgesehen – sehr viel echten Karl May und den Charakter seiner Werke widerspiegelt.
Regie führt bei diesen „mal ganz anderen“ Festspielen Sven Kramer, den Fans der Dasinger Karl-May-Vorstellungen sicher noch als Old Surehand kennen, den er im vergangenen Jahr verkörperte. „Zu dem Stück sind mir gleich so viele Bilder und Ideen in den Kopf gekommen, so dass ich mich sehr gefreut habe, die Regie übernehmen zu dürfen“, sagt Kramer. Grundidee dabei: Der Schreiberling Karl May erweckt seine Bilder im Kopf zum Leben und kann sie dank seiner Vorstellungskraft sogar direkt erleben.
Eine besondere Erfahrung also, die das Festspiel-Team auch allen Gästen ermöglichen möchte. Zum Schutz der Besucher wurde für die Western-City ein umfangreiches Hygiene-Konzept erarbeitet. Neben der Beschränkung auf maximal 100 Zuschauer gehört dazu maßgebend das Abstandhalten – auch auf der überdachten Tribüne, wo die zugelassenen Sitzplätze markiert sind. Eine Maskenpflicht während der Vorstellung besteht nicht, sondern nur am Eingang und beispielsweise bei Bestellungen an den gastronomischen Verpflegungsständen oder im Shop. Überdies ist der Zugang zum Festspielgelände nur mit einem gültigen Ticket möglich, das man vorab online kaufen kann. „Wir wollen unseren Gästen ihren Aufenthalt bei uns so angenehm wie möglich machen und Vorschriften und Regeln deshalb auch möglichst einfach halten“, erklärt Volker Waschk. Dennoch sollen sie einen effektiven Schutz bieten und entsprechen natürlich allen derzeit geltenden Vorgaben der bayerischen Staatsregierung. „Wir sind stolz darauf“, sagt er, „dass wir zu den Wenigen gehören, die in diesem Sommer Karl May doch noch auf die Bühne bringen. Es ist ein Experiment – aber wird optimistisch, dass unser Winnetou auf Bayrisch bei den Fans ankommt und freuen uns sehr auf diese Spielzeit!“



Der etwas andere Probenbetrieb bei den Süddeutschen Karl May-Festspielen in Dasing: Woife Berger alias Old Shatterhand (links) und Matthias M. (Winnetou) probieren einen Faustkampf auf Distanz. Sven Kramer (Mitte) führt Regie. (Foto: Björn Trenner) Süddeutsche

Corona-Lockerungen in Bayern vom 14.07.2020)

Kontaktbeschränkungen
Kontaktbeschränkungen werden **bis zum 02. August** nochmals **verlängert**. Bis zu diesem Zeitpunkt ist es weiterhin erlaubt sich mit maximal 10 Personen im öffentlichen Raum zu treffen. Bei privaten Treffen zu Hause gibt es keine Beschränkung auf einen festen Personenkreis oder bei der Anzahl. Hier soll der notwendige Mindestabstand für eine entsprechende Begrenzung sorgen. Der Mindestabstand von 1,5 Metern und die Maskenpflicht in bestimmten öffentlichen Bereichen bleiben unverändert. In geschlossenen Räumen soll für ausreichend Belüftung gesorgt werden.
Die Kontaktbeschränkung gilt nicht für berufliche und dienstliche Tätigkeiten sowie für ehrenamtliche Tätigkeiten in Körperschaften und Anstalten des öffentlichen Rechts, bei denen eine Zusammenkunft oder ein Zusammenwirken mehrerer Personen erforderlich ist.

Kulturelle Veranstaltungen und Kinos
Für kulturelle Veranstaltungen und Kinos wird die bislang geltende Personenbeschränkung folgendermaßen angehoben:
• bei zugewiesenen und gekennzeichneten Sitzplätzen auf 400 Personen im Freien bzw. 200 Personen in geschlossenen Räumen,
• ohne zugewiesene und gekennzeichnete Sitzplätze auf 200 Personen im Freien bzw. 100 Personen in geschlossenen Räumen

Feste und Veranstaltungen
Hochzeits- und andere Feiern, aber auch Schulabschlussfeiern und Vereinssitzungen dürfen stattfinden **mit bis zu 100 Personen** in Innenräumen oder **bis zu 200 Personen im Freien**. Und: Die Wirte von Schankwirtschaften und Diskotheken dürfen ihre Räume für private und kulturelle Veranstaltungen vermieten. Finden private Feiern als geschlossene Gesellschaft in einem Raum ohne weitere Gäste statt, so kann in dem abgeschlossenen Bereich für die Gäste der privaten Feier von der Einhaltung des Mindestabstands von 1,5 Metern und der Maskenpflicht abgesehen werden.

Sport
Bei Wettkämpfen in geschlossenen Räumen sind höchstens 100 Personen (Wettkampfteilnehmerinnen und -teilnehmer und Funktionspersonal) zugelassen; sofern allen anwesenden Personen gekennzeichnete Plätze oder klar voneinander abgegrenzte Aufenthaltsbereiche zugewiesen werden können, bei denen der Mindestabstand immer eingehalten werden kann, sind höchstens 200 Personen zugelassen.

Zuschauer bleiben ausgeschlossen.
Beruflich oder dienstliche Veranstaltungen
Beruflich oder dienstlich veranlasste Veranstaltungen (z.B. Tagungen oder Kongresse) **werden unter gleichen Bedingungen zugelassen wie kulturelle Veranstaltungen.**

Märkte ohne Volksfestcharakter
Märkte ohne Volksfestcharakter, wie etwa kleinere, traditionelle Kunst- und Handwerkmärkte, Töpfermärkte oder Flohmärkte, die keine großen Besucherströme anziehen und bei denen kein Feiercharakter besteht, werden im Freien wieder unter folgenden Voraussetzungen zugelassen:
• Wahrung eines Mindestabstands von 1,5 Metern durch organisatorische Maßnahmen (Abstände zwischen den Ständen, Besucherlenkung),
• Maskenpflicht,
• kein Festzelt und keine Partymusik,
• Erstellung eines entsprechenden Schutz- und Hygienekonzepts durch den Veranstalter, das auf Verlangen vorgelegt werden muss.

Urlaub
Vor Urlaubsantritt ist es wichtig, sich über die genaue Lage vor Ort zu informieren. Dies gilt für die Schutzmaßnahmen der dortigen Behörden, sowohl für die Corona-Fallzahlen. Am Strand oder Gebirge sollte auch ein Mindestabstand von 1,5 m eingehalten werden. Ist das nicht möglich, empfiehlt sich das Tragen eines Mund-Nasen-Schutzes. Wer aus einem **Risikogebiet in den Freistaat Bayern einreist**, ist verpflichtet, sich **unverzüglich** für einen **Zeitraum von 14 Tagen in Quarantäne** zu begeben und muss sich nach den Vorgaben der Einreise-Quarantäneverordnung bei seinem **Gesundheitsamt melden**.

DIESES UND JENES

Bereitschaftsdienste und Öffnungszeiten

Arzt
Die/Den diensthabende/n Ärztin/Arzt erreichen Sie an Wochenenden, Feiertagen und jede Nacht (Mo., Di., Do.: 18.00 – 08.00 Uhr, Mi.: 13.00 – 08.00 Uhr, Fr. 16.00 – 08.00 Uhr) unter der Telefonnummer: **116117**
Im Notfall bei lebensbedrohlichen Notfällen wählen Sie: 112 (kostenfrei, Rettungsdienst/Feuerwehr)
Gehörlosen-Service: Fax-Anfrage-Formular für gehörlose Patienten unter www.kvb.de/service/patienten/aerztlicher-bereitschaftsdienst/ 0800 5191212 (kostenfrei)

Apotheken
Die notdiensthabende Apotheke erfahren Sie über:
Festnetz kostenfreie Rufnummer 0800/0022833
Mobilnetz Rufnummer (Kosten max. 69 ct/Min.) 22833
oder durch den Aushang an jeder Apotheke.

Abfallwirtschaftsverband Nordschwaben
Weidenweg 1, 86609 Donauwörth; Tel. 0906/7803-0, Fax 0906/7803-99
Öffnungszeiten:
Montag bis Mittwoch: 08.00 – 16.00 Uhr
Donnerstag: 08.00 – 17.00 Uhr
Freitag: 08.00 – 12.00 Uhr
info@awv-nordschwaben.de, www.awv-nordschwaben.de

Bereitschaftsdienstpraxis:
Donauwörth: Mo., Di., Do.: 18 – 21 Uhr; Mi. und Fr.: 16 – 21 Uhr.
Sa., So., Feiertage: 9 – 21 Uhr.
Nördlingen: Sa., So., Feiertage: 9 – 21 Uhr
Patienten, die nach 21 Uhr medizinische Versorgung benötigen, werden in den Notaufnahmen behandelt. Der Allgemeinärztliche Fahrdienst kann unter 116117 (ohne Vorwahl) auch nach 21 Uhr angefordert werden.

Landratsamt Donau-Ries
Pflögstr. 2, Äbtissin-Gunderada-Str. 3, 86609 Donauwörth; Tel. 0906/74-0
Allgemeine Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr.: 07:30 – 12:30 Uhr + Donnerstag 14:00 – 17:00 Uhr
Zulassungs- und Führerscheinstelle Öffnungszeiten:
Mo., Mi., Fr.: 07:30 – 12:30 Uhr
Dienstag 07:30 – 14:00 Uhr; Donnerstag 14:00 – 17:30 Uhr

KJF Erziehungs-, Jugend- und Familienberatung Donauries
Äbtissin-Gunderada-Str. 3, 86609 Donauwörth; Tel. 0906/746600, Fax 0906/746601; eb.donauries@kjf-kjh.de

Psycholog. Beratungsstelle für Ehe-, Familien- und Lebensfragen der Diözese Augsburg in Donauwörth, Zehenthof 2, 86609 Donauwörth
Tel. 0906/21215, Fax 0906/9816288
efl-donauwoerth@bistum-augsburg.de; www.bistum-augsburg.de

Recyclinghof Donauwörth
Glockenfeldweg 9, 86609 Donauwörth (Nordheim)
Öffnungszeiten:
Freitag: 12.00 – 17.00 Uhr
Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

Grünsammelplatz Donauwörth, Nordheim
Nordheim, Bäumenheimer Straße
Öffnungszeiten (März bis Nov.)
Samstag: 13.00 – 15.00 Uhr

Grünsammelplatz Donauwörth, Binsberg
Binsberg auf Deponie Binsberg
Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr.: 09.00 – 17.00 Uhr
Samstag: 09.00 – 14.00 Uhr

Sozialpsychiatrischer Dienst
Donauwörth und Nördlingen
Caritasverband für den Landkreis Donau-Ries e. V.
Reichsstr. 54, 86609 Donauwörth
Tel. 0906/709207-0, Fax 0906/709207-90

Stadt Donauwörth
Rathausgasse 1, 86609 Donauw.
Tel. 0906/789-0, Fax 0906/789-999
Öffnungszeiten:
Mo. bis Do.: 08.00 Uhr – 12.00 Uhr
14.00 Uhr – 16.00 Uhr
Freitag: 08.00 Uhr – 13.00 Uhr
stadt@donauwoerth.de
www.donauwoerth.de

Stadtbibliothek Donauwörth, Stadtkommandantenhaus
Reichsstraße 32, 86609 DON
Tel. 0906/2332-0, Fax 0906/2332-1
stadtbibliothek-donauwoerth@t-online.de
Öffnungszeiten:
Mo., Mi., Fr.: 13.00 – 18.30 Uhr
Di. und Do.: 09.00 – 13.00 Uhr
Jeden1. Samstag im Monat: 09.00 – 13.00 Uhr

Notdienst der Apotheken



Mittwoch, 22.07.2020
easy Apotheke, DON
Donnerstag, 23.07.2020
Stern Apotheke, Asb.-Bäumenh.
Freitag, 24.07.2020
Center Apotheke, DON
Samstag, 25.07.2020
Augusta Apotheke, Rain
Sonntag, 26.07.2020
Friedens Apotheke, DON
Montag, 27.07.2020
Stadt Apotheke, DON
Dienstag, 28.07.2020
Löwen Apotheke, DON

Zahnärztlicher Notdienst 25. / 26.07.2020
ZA Tozman
86609 Donauwörth
Sonnenstr. 7
Telefon 0906 4127

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen 03944-36160 www.wm-aw.de FA

ACHTUNG! Kaufe: Pelze, Orientteppiche, Croco-Taschen, seriöse Barabwicklung! Hr. Ernst, 0163/4548114

Anhängerkupplungen

für jedes Auto preisgünstig zu verkaufen. Einbau durch Fachwerkstatt
Kfz-Firma Igelspacher
86641 Bayerdilling · Augsburger Weg 1 · Tel. 09090 / 4618 · Fax 959338
Eintragungen/TÜV/AU im Hause möglich
Geschäftszeiten: Mo-Fr ab 16.00 Uhr; Sa 8.00 bis 12.00 Uhr

Briefmarken Franz Schmid

An-/Verkauf
Am Steinbruch 21
86697 UNTERHAUSEN
bei Neuburg/Do.
Telefon 0 84 31/93 46
PREISLISTE GRATIS!

Frauenhaus Nordschwaben

Tel. 0906/242300
Beratung und Schutz
für Frauen mit ihren Kindern
Aufnahme Tag und Nacht
Tel. des Vereins 09074/922109

Biete Hilfe für Haus und Garten an.

Bei Fragen
Tel. 01623144946

Impressum

Verlag: Altstetter-Druck GmbH
86660 Tapfheim, Höslersstr. 2
Tel. 09070/90040; Fax - 1040
anzeiger@altstetter.de
Druck: Altstetter-Druck GmbH
Verantwortlich für den Text und Inhalt:
Harald Altstetter
86660 Tapfheim, Höslersstr. 2
Telefon 09070/90060
Bilder/Copyright - soweit nicht anders vermerkt: H. Altstetter
Zurzeit gültige Anzeigenpreisliste vom 01.01.2017

Rentner-Ehepaar aus Augsburg sucht Häuschen zur Miete in Erlingshofen, gerne Ofenheizung. Angebote bitte an die Redaktion.

Chiffre 1078
Altstetter Druck GmbH,
Höslersstr. 2, 86660 Tapfheim

Kontakte Modelle

Nette, attr. vollbus. Blondine, 49 J.
besucht diskret. 01 60/91 75 18 32

Durchbruch beim Stadtladen: Standort ist gefunden – vorerst noch Stillschweigen



Der Gesellschafterrat bei der Wahl 2018 mit dem damaligen OB Armin Neudert (3.v. li) und Berater Wolfgang Gröll (li)
Von links: Christiane Kickum (für die Stadt Donauwörth), Hubert Gerstmeier (Vertreter der CID), Paul Honig, Dr. Gabriele Bauer, Ulrike Steinhart-Krippner, Branko Schäpers (Caritas Donau-Ries), Karl Ludwig Klopfer, Florian Britzelmeir und Geschäftsführer Oliver Sporr

Der Durchbruch ist geschafft: Für den Donauwörther Stadtladen sind endlich geeignete Flächen gefunden. Nachdem zuvor verschiedene Optionen geprüft und dann aus unterschiedlichen Gründen wieder verworfen werden mussten, ist die zuletzt größte Hürde genommen. Oberbürgermeister Jürgen Sorré: „Ich freu mich sehr über diesen Durchbruch, denn wir wollen und brauchen den Stadtladen und damit wieder ein Lebensmittelgeschäft in der Mitte der Stadt. Da auch Güter des täglichen Bedarfs dort im Sortiment sein werden gewinnt die Reichsstraße als Einkaufsstraße mit dem Stadtladen deutlich an Attraktivität“.

Über den genauen Standort wurde jedoch mit dem Eigentümer derzeit noch Stillschweigen vereinbart, damit der derzeitige Mieter seine Geschäfte gut zum Abschluss bringen kann. Im August kann der künftige Stadtladen-Standort öffentlich gemacht werden, wofür die Beteiligten um Verständnis bitten. Der Mietvertrag ist jedoch bereits seit kurzem unterzeichnet, „das ist wasserdicht“, so Hubert Gerstmeier, CID-Projektleiter Stadtladen. Damit konnte eine weitere wichtige Voraussetzung geschaffen werden: Die Gründung der Unternehmergesellschaft.

Paul Honig als Vertreter der Anteilseigner, Markus M. Sommer als CID Vorsitzender und Christiane Kickum für die Stadt Donauwörth haben dafür am 15. Juni den Gesellschaftervertrag der „Unser Laden in Donauwörth UG“ beim Notar unterzeichnet.

Bereits bei der ersten Gesellschafterversammlung am 20.11.2018 waren von den Anteilseignern die Details der Gesellschaft für den Vertrag beschlossen worden.

Außerdem hatte die Versammlung den Gesellschafterrat gewählt, der die Interessen der Anteilseigner vertritt. In diesem Gremium sind vertreten: Dr. Gabriele Bauer, Florian Britzelmeir, Hubert Gerstmeier (Vertreter der CID), Paul Honig, Christiane Kickum (für die Stadt Donauwörth), Karl Ludwig Klopfer, Branko Schäpers (Caritas Donau-Ries), Oliver Sporr und Ulrike Steinhart-Krippner. Oliver Sporr wurde zudem als Geschäftsführer bestimmt. Nun, da mit dem Stand-ort die entscheidende Hürde genommen ist, brauchte der Gang zum Notar für die Gründung der Unternehmergesellschaft endlich nicht mehr länger warten. Oliver Sporr: „Wir freuen uns sehr, nach vielen Höhen und Tiefen jetzt den richtigen Standort mit den richtigen Konditionen gefunden zu haben. Wenn alles glatt läuft und Viele mithelfen, könnten wir den Stadtladen noch in diesem Jahr eröffnen.“



Fotos: Symbolbild Quelle: Annegret Feist, Gründung: Quelle Birgit Rößle

Schule zu Ende und noch keinen Ausbildungsplatz?



Bundesagentur für Arbeit

Agentur für Arbeit
Donauwörth

Ein sehr ungewöhnliches Schuljahr neigt sich dem Ende zu. Das letzte Halbjahr mit all seinen Einschränkungen aufgrund der Corona-Krise hat den Schulalltag komplett über den Haufen geworfen. Bei dem ein oder anderen Schulabgänger sind vielleicht auch deshalb die Bemühungen um einen Ausbildungs- oder Studienplatz zu kurz gekommen und er hat noch keinen Plan, wie es weitergehen soll.

„In solchen Fällen ist unsere Berufsberatung der erste Ansprechpartner. Unsere Kolleginnen und Kollegen unterstützen die Jugendlichen bei allen Fragen rund um die Berufswahl, Ausbildung und Studium“ wirbt Werner Möritz, operativer Geschäftsführer der Agentur für Arbeit in Donauwörth. „Und auch jetzt lohnt es noch, sich für den September um eine Ausbildungsstelle zu bewerben. Ende Juli hatten wir im Landkreis Donau-Ries noch 636 unbesetzte Ausbildungsstellen gemeldet. Ich kann nur jedem Jugendlichen, der noch keine Zusage für einen Ausbildungsplatz oder eine andere Alternative hat, raten, sich umgehend für einen Termin bei der Berufsberatung anzumelden. Bis zum Ausbildungsstart ist noch Vieles möglich und wir vermitteln und unterstützen gerne“.

Erfreulicherweise ist die Ausbildungsbereitschaft der Betriebe weiterhin auf hohem Niveau. Die Sicherung der Fachkräfte von „morgen“ wurde als wichtige Aufgabe erkannt. Künftig gibt es für Klein- und Mittelständische Unternehmen (bis 249 Mitarbeiter), die ihr Ausbildungsplatzangebot 2020 im Vergleich zu den drei Vorjahren nicht verringern, eine staatliche Unterstützung. Sie erhalten für jeden neu geschlossenen Ausbildungsvertrag eine einmalige Ausbildungsprämie in Höhe von 2.000 Euro, die nach Ende der Probezeit ausgezahlt wird. Unternehmen, die das Angebot sogar erhöhen, erhalten für die zusätzlichen Ausbildungsverträge 3.000 Euro“, so Werner Möritz weiter. Die Bekanntgabe der Details zu Antragstel-

lung, Verfahren und durch wen die Bewilligung erfolgt, erfolgt in Kürze. Unabhängig davon empfehlen wir einen schnellen Abschluss der Ausbildungsverträge.

Möritz appelliert: „Alle Schülerinnen und Schüler, die im nächsten Jahr ihre Schulzeit beenden, sollten ab Beginn der Sommerferien mit ihren Bewerbungen um Ausbildungsstellen starten. Denn die allermeisten Betriebe beginnen im September mit dem Auswahlverfahren für den nächsten Azubijahrgang und deshalb sollten die Bewerbungsunterlagen rechtzeitig in den Firmen sein. Auch bei der Suche nach geeigneten Ausbildungsplätzen stehen unsere Berufsberater/innen den Jugendlichen mit Rat und Tat zur Seite“.

Online-Angebote unterstützen die Berufswahl
Bei der Suche nach dem passenden Beruf unterstützen auch unsere Online-Angebote wie z. B. das Selbsterkundungstool „Check U“. Die App „Azubiwelt“ hilft dabei, entsprechende freie Ausbildungsplätze zu finden. Also einfach mal reinklicken in die Internetseiten der Arbeitsagentur unter: <https://www.arbeitsagentur.de/bildung>.

Und was ist, wenn es in der Ausbildung nicht rund läuft?
„Da die Ausbildungsinhalte immer anspruchsvoller werden und die Noten in der Berufsschule auch mal schlecht ausfallen, werden bestehende Ausbildungsverhältnisse ab und an vorzeitig beendet. Um einen Ausbildungsabbruch zu vermeiden appelliere ich hier an jeden Einzelnen, sich nicht zu scheuen und mit der Berufsberatung Kontakt aufzunehmen. Mit unseren Fördermöglichkeiten wie z. B. „ausbildungsbegleitende Hilfen“ oder „assistierte Ausbildung“ können wir zugeschnitten auf die individuellen Bedürfnisse des Auszubildenden reagieren und die Kosten von Nachhilfeunterricht bis zu sozialpädagogischer Betreuung und Coaching übernehmen und die ausbildenden Betriebe unterstützen“ berichtet der stellvertretende Agenturleiter.

Kontakt Berufsberatung:
Donauwoerth.Berufsberatung@arbeitsagentur.de
0800 4 5555 00 (gebührenfreie Hotline)

Ferienspaß 2020

– Online passende Ferienangebote finden



Ferienspaß 2020



Das Jahr 2020 hatte bisher viel Neues und Unbekanntes zu bieten. Nun stehen die Sommerferien vor der Tür und trotz allem freuen sich viele Kinder und Jugendliche auf eine bunte und abwechslungsreiche Zeit, die sie auch gerne mit Gleichaltrigen verbringen wollen. Eltern stehen indes vor der Frage, wo sie Ferienbetreuungen finden oder welche gemeinsamen Aktionen als Familie sie machen möchten.

Die Kommunalen Jugendpflegerinnen des Landkreises, Mitsou Schwaier und Martina Nagler, haben dazu eine breite Vielfalt an Ferienangeboten der Städte, Gemeinden, Vereine, Verbände und Jugendorganisationen gesammelt und in der Ferienbroschüre zusammengefasst.

Die Broschüre bietet einen Überblick über Betreuungsangebote, Tagesangebote und Ferienfreizeiten, informiert über Aktionen für Jugendliche und gibt Ausflugstipps für Familien. Spannenden und abwechslungsreichen Ferien steht also nichts im Weg! Die Ferienbroschüre hat für ALLE etwas zu bieten. Daher ist die Ferienbroschüre inklusiv gestaltet. Das Inklusionssymbol zeigt an, welche Aktion für Kinder und Jugendliche mit Behinderung geeignet ist. Ein Anruf beim Veranstalter lohnt sich aber auch bei Angeboten ohne Inklusionssymbol, um die Rahmenbedingungen zu klären.

Unser Landkreis hat viel zu bieten: Verschiedenste Museen, zahlreiche Badeseen, schöne Wälder zum Spaziergehen und vieles mehr. Es lohnt sich, auf Entdeckungstour zu gehen!

Da in diesem Jahr alles anders ist als normalerweise, gibt es die Ferienbroschüre nur im Internet unter <http://www.donau-ries.de/ferien>.

PRÜFUNG DER KÖCHINNEN / KÖCHE



Küchenmeister Felix Ulrich Wallerstein, Prüfling Benjamin Frankhaehne, Küchenmeister Tobias Schießl Rain/Lech, Küchenmeister Uli Großmann Vorsitzender Club der Köche Donau Ries. Bild: Jürgen Bunk

In der Donauwörther Berufsschule fand an drei Tagen die praktische Abschlussprüfung der Köche /innen statt. Unter Einhaltung der hygienischen Vorschriften der aktuellen Situation wurde die Prüfung durchgeführt. Die Prüflinge kamen aus den Landkreisen Donau Ries und Dillingen. Nach dem die Prüflinge den Arbeitsablauf erstellt hatten, ging es in die Kochgruppen zum Kochen. Vorgegeben waren: zur Vorspeise Wolfsbarsch - zum Hauptgang Schweinefilet - und zum Nachtisch Joghurt und Erdbeeren. Aus diesen Hauptkomponenten musste aus einem bereit gestellten Warenkorb ein Drei-Gang-Menü erstellt werden. Geprüft wurde unter anderem, die Wirtschaftlichkeit der Warenanforderung, Sauberkeit und Hygiene beim Kochen, Materialverwendung, Arbeitstechnik, Optik der hergestellten Essen, sowie der Geschmack. Mit einem gastorientiertem Gespräch endete die Prüfung.

Fuhrpark bringt Kinderaugen zum Leuchten

Die FRANKENRASTER GmbH spendete 500 Euro an den Buchdorfer Kindergarten

Buchdorf (Donau-Ries) – Der Scan- und Lagerdienstleister FRANKENRASTER GmbH spendete Anfang Juli zweckgebunden 500 Euro an den Buchdorfer Kindergarten St. Ulrich. Drei Traktoren und drei Hüpfpferde erweitern jetzt den Kindergartenfuhrpark. Geschäftsführer Hans-Joachim Meinert, selbst vierfacher Vater, war dies eine Herzensangelegenheit: „Ich bin ein großer Kinderunterstützer. Kinder sind unsere Zukunft.“

Die Begeisterung der insgesamt 122 Kindern war groß. Sie halfen den Erziehern beim Zusammenbauen und Aufpumpen der neuen Spielgeräte. Anschließend saßen, fuhren und hüpfen sie sie gleich Probe. „Die Spende ermöglicht den Kindern mehr Spaß und Bewegung auf dem Freigelände“, erzählt Kindergartenleitung Iris Czesch. „Und seit der Sanierung letztes Jahr haben die Kinder auch einen tollen gepflasterten Weg, der jetzt als Rennstrecke dient.“

Es ist bereits die zweite Spende des Digitalisierungsunternehmens für den Buchdorfer Kindergarten. 2014 pflanzte der Inhaber eine Zierkirsche mit den Kindern, welche sie seitdem als ihren Baum auf dem Kindergartengelände wachsen sehen. „Wir engagieren uns immer wieder für Kinder und Jugendliche. In den letzten Jahren unterstützten wir auch die Nördlinger Jugend-Basketballmannschaft XCYDE Angels und stützten sieben Kinderfußballmannschaften aus dem Umkreis mit Trikots aus“, erklärt Hans-Joachim Meinert.

Ihr neues Garagentor ...

alle Ausführungen /alle Typen/ mit Antrieb
Gerne zeigen wir Ihnen vorab per Fotomontage wie es nachher ausschauen könnte.

Rufen Sie uns einfach an, gerne unterbreiten wir ihnen unser Angebot
Neuma-Baelemente Buchdorf Tel. 09099/1681



Heidelbeeren Himbeeren Brombeeren

Die kalorienarme, wohlschmeckende Wildfrucht zum Selberpflücken, sehr schöne, große Früchte.
Auch gepflückte Ware erhältlich!

Saison Eröffnung

Täglich von 8.00 bis 21.00 Uhr geöffnet!

Fam. Riemensperger Ainertshofen 5 (bei Inchenhofen)
Telefon 0 82 57 / 13 21



Feuchte Häuser? Nasse Keller? Modergeruch?

Kellerabdichtung · Sperr- u. Sanierputze - schnell · dauerhaft · preiswert

Wohnklimaplaten gegen Schimmel und Kondensfeuchte

VEINAL®-Kundenservice · E-Mail: BAUCHEMIE@veinal.de

kostenloses Info-Telefon 08 00 / 8 34 62 50

Fordern Sie unsere kostenlose Info-Mappe an!

www.veinal.de



DER FREILICHT-BIERGARTEN

WAS IST DAS?
ein einzigartiger Biergarten mit Straßenkünstlern, Musikern, wechselndes Streetfood-Angebot & Urlaubsfeeling

WO?
an der Freilichtbühne Mangoldfelsen in Donauwörth

die selbst mitgebrachte Brotzeit ist herzlich willkommen, die Getränke bekommt ihr von uns.

WANN? Sommer 2020
ab dem 23.7.
Donnerstag bis Samstag
15:00 Uhr bis 21:30 Uhr

bei Unwetter lassen wir den Freilicht-Biergarten geschlossen

by   City Initiative Donauwörth 

- Eigenes Schreiner-Team
- Große Auswahl an E-Geräten von diversen Marken, wie Gaggenau, SMEG, Miele, Bosch und vieles weitere
- Top Beratung durch erfahrene Mitarbeiter aus der Küchenbranche
- Sehr gutes Preis-/Leistungsverhältnis



WOHNKONZEPT 2020 GOTTWALD · · · KÜCHE + BAD

Küchen + Bad

An der Bahn 3 · 89420 Höchstädt
Mo. – Fr. 9 – 18 Uhr, Sa. 9 – 13 Uhr

Schlafen + Küchen

Burgstraße 12 · 86695 Nordendorf-Blankenburg
Öffnungszeiten an Aktionstagen oder nach Vereinbarung

Tel. 01 72/6 07 47 20 · E-Mail: verkauf@wohnmkonzept2020.de · www.wohnmkonzept2020-gottwald.de

Küche | Essen

Wohnen | Badmöbel
Naturbetten- und
matratzen | Dielen

Büromöbel
Jugendzimmer

dormiente
BESSER GRÜN SCHLAFEN

**Aktions-
wochen
im Juli**

**KAUF
NATUR,
KEIN
PLASTIK!**

SOMMERAKTION
100% NATUR
10%
AUF ALLES*

*GÜLTIG IN DEN MONATEN JULI UND AUGUST 2020
BEI ALLEN TEILNEHMENDEN DORMIENTE-PREMIUM-PARTNERN.

 **UNTER-
FEDERUNGEN**  **NATURPOLSTER-
BETTEN**  **100%
NATURLATEX
MATRATZEN**  **MASSIVHOLZ-
BETTEN**  **NATURDECKEN
NATURKISSEN**



**BEQUEMER LÄSST SICH
HOMEOFFICE NICHT
GESTALTEN.**



Grosana®

Gerne betreuen wir Sie
ganzheitlich rund um das
Thema des guten und erhol-
samen Schlafs.

Betten Deisler
Untere Vorstadt 1
89423 Gundelfingen

www.betten-deisler.de

D
Seit 1842
DEISLER